

**UCEAP LANGUAGE AND CULTURE  
PARIS, FRANCE**

**PRE-ILP METHODOLOGY  
FRENCH 102**

**SUMMER 2018**

---

**1. COURSE INFORMATION**

**Class Times:** Tu/Th 2-4pm (unless otherwise indicated on course schedule; see M, W, F sessions)  
**Class Location:** ACCENT Study Center  
**Language of Instruction:** French  
**UC Quarter/Semester Credits:** 3/2  
**UCEAP Course Subject(s):** French  
**Course Duration (weeks):** 7 weeks

**2. FACULTY INFORMATION**

**Faculty:** Pierre Bras, Ph.D.  
**Faculty Contact Information:** ucpierrebras@gmail.com  
**Office:** UC Paris Study Center  
**Office Hours:** by appointment

**3. COURSE DESCRIPTION**

This Pre-Intensive Language Program Practicum in Paris provides a transition from American to French culture, from English to French language, and from the California university system to the French system. It is designed specifically for students enrolled in either of the following UCEAP programs in France: Univ. of Bordeaux (fall or year) and Univ. of Lyon (fall or year).

The aim of the pre-ILP Practicum is to prepare students enrolled in the Bordeaux and Lyon programs to easily adjust to and succeed in the French academic environment. Students will learn about the organization and structures of French universities and the main differences between the American and the French university system. They will be trained to study effectively in French and to prepare for written and oral exams. They will also learn how to communicate appropriately with students and professors as well as to deal with other practical aspects of their life in France, such as looking for accommodations, finding roommates, and more.

The course is activity oriented and based on problem solving techniques. Using different types of authentic materials, each class will focus on the acquisition and development of specific vocabulary, competences and skills related to the demands of the students' future academic experience. Students will be engaged in a series of activities such as note-taking, oral comprehension of university classes and lectures, reading, understanding and summarizing of academic texts, navigating university websites, writing emails, doing bibliographic searches, locating books in libraries, presenting academic papers, and so on.

**4. COURSE MATERIALS**

Course Reader [CR]

**5. COURSE LEARNING OUTCOMES**

- Compile a portfolio of various documents related to students' French university studies
- Gain an understating of the systems and workings of French universities
- Develop skills and strategies to perform oral exposition of academic subjects in both oral presentation and oral exam settings
- Gain an understanding of the different forms and methodologies of written expression in accordance with expectations on academic writing in various disciplines in the French university system
- Develop the ability to write different kinds of texts in French relating to daily life (emails, notes, summaries, ads, etc.)

## 6. PREREQUISITES

Concurrent enrollment in FR56AB or FR60-FR101.

## 7. METHODS OF INSTRUCTION

Instruction will consist of lectures on the French academic environment and practical aspects of living in their host city, as well as on theoretical concepts and methodology; guest lectures; audio or visual clips; and class discussions on topics.

## 8. COURSE REQUIREMENTS

### Lectures

Class meetings will last 2.0 hours per session. Class time will be divided between lectures and group activities in which active student participation is required. Students are expected to read the material assigned for each class and be prepared to discuss the material.

### Class Participation

Active participation is required. Students are expected to do the readings assigned for each class meeting beforehand, and to participate actively in class discussions.

### The Editorials Portfolio

Students will be required to submit a portfolio containing the following documents **(D)** prepared in class and / or at home:

- looking for room / roommates: writing an ad, answering an ad **(D1)**
- emails to professors **(D2 & D3)**
- rewrite of class notes **(D4 & D9)**
- summary of a text **(D5)**
- analysis of a work of art / image / movie sequence **(D6)**
- introduction **(D7)**
- chart with results of research and questionnaire **(D8)**
- abstract of a research paper **(D10)**

Length and formatting style of documents will be specified in class. Documents must be turned in on the first day of class after they are assigned. No late assignments.

### Oral presentations

Students will prepare and deliver 2 presentations on **(P)**:

- (P1)** a work of art / image / movie sequence
- (P2)** an academic paper

Presentations are about 10 minutes each. Students must organize and practice their presentation at home so as to cover all the major points of their topic in no more than 10 minutes.

### Written exam

The written exam will consist of in-class writing of two different kinds of texts among those practiced during the course (emails, summaries, charts, ads, etc.).

### Oral exam

The oral exam will ask that students study and present two academic texts in French, the first chosen among those studied in class, the second proposed by the student and related to her/his research interests.

## 9. ASSESSMENT AND GRADING CRITERIA

The course will be graded on a 100-point scale, and the final grade will be determined as follows:

- Class Participation 15%
- Editorials Portfolio 20%
- Oral Presentations 25%
- Final Written Exam 20%
- Final Oral Exam 20%

The numerical average will correspond to the following degrees of competence:

- 90 – 100 *Outstanding degree of competence*
- 80 – 89 *Good degree of competence*

70 – 79	<i>Adequate degree of competence</i>
60 – 69	<i>Basic degree of competence</i>
0 – 59	<i>Failure to demonstrate a basic degree of competence</i>

## 10. ATTENDANCE POLICY

Attendance is expected in all course meetings, course-related activities and visits/excursions on UCEAP programs.

- Students should plan to arrive on time to all course meetings. Students will be marked absent if they are not present at the start of class. Students will also be marked absent if they skip out early.
- Roll will be called as a matter of course. The class register is the official record of student attendance.
- Absences will adversely affect course participation grades. Students will be required to meet with the Academic Director if it is determined that their lack of participation in a course has a negative impact on the other students in the class (e.g., group presentations). When appropriate, the Academic Director will confer with UCEAP on disciplinary measures to take, including probation and dismissal from the program.
- No MAKE-UPS for missed work: if a student is absent on a day when there is some form of assessment (quiz, test, presentation, exam, etc.), there will be no make-ups.
- NO LATE ASSIGNMENTS: due to the intensive nature of the program, no late assignments will be accepted and no extensions will be given.
- No guests are allowed to participate in any UCEAP courses or site visits.

## 11. CLASS ETIQUETTE

Students studying abroad are ambassadors for the University of California and as such, should act with decorum and respect for others at all times. As participants on the UCEAP Summer Program in Paris, students are subject to student conduct policies of UCEAP and ACCENT.

Students should seek to play their part in making the class a success. Students should arrive punctually for classes, taking special care to allow for journey times between the various venues. They should come to class with the necessary materials for taking notes, and bringing with them any books or suchlike required for the class. Students will be responsible for obtaining their own copies of any missed assignments and materials.

Food and drink may NOT be brought into the classroom or consumed during class. Cell phones and other electronic devices should be switched off upon entering the classroom or lecture room.

For more information, please consult the UCEAP Student Conduct and Discipline Policy at [http://eap.ucop.edu/Documents/Policies/student\\_conduct\\_discipline.pdf](http://eap.ucop.edu/Documents/Policies/student_conduct_discipline.pdf).

## 12. ACADEMIC INTEGRITY

Students should remember that they are subject to the academic integrity provisions of the University of California. The principle of honesty must be upheld if the integrity of scholarship is to be maintained by an academic community.

All academic work—research papers, exams, and/or other assignments—must be done by the student to whom it is assigned, without unauthorized aid of any kind. Likewise, any act of academic misconduct, such as cheating, fabrication, forgery, plagiarism, or facilitating academic dishonesty, will subject a student to disciplinary action.

For more information, please consult UCEAP Academic Conduct Policy at [http://eap.ucop.edu/Documents/Policies/academic\\_conduct.pdf](http://eap.ucop.edu/Documents/Policies/academic_conduct.pdf).

## 13. STUDENT ACCOMMODATIONS

UCEAP is committed to facilitating welcoming and reasonably accessible programs. Any student who because of a disability may require special arrangements in order to meet course requirements should present appropriate verification from the campus Student Disability Office to UCEAP advisors during the application process, and should contact Paris Director upon arrival to confirm the approved accommodations. No requirement exists that accommodations be granted prior to completion of this approved university procedure. Disability status is confidential and should always be discussed in private.

For more information, please consult UCEAP Official website at <http://eap.ucop.edu/Diversity/Pages/students-with-disabilities.aspx>

#### 14. COURSE SCHEDULE

Date	Contents & Readings	Coursework & Site Visits
<p><i>WEEK 1</i></p> <p>Thurs 21 June</p>	<p><i>TOPIC:</i> Introduction au cours : syllabus, objectifs, méthode, activités, devoirs et examens. Se présenter : parler de soi et de ses études, faire la connaissance des autres étudiants et échanger des informations sur l'université. Le baccalauréat.</p>	
<p><i>WEEK 1</i></p> <p>Fri 22 June</p>	<p><i>TOPIC:</i> Le baccalauréat, suite. Chercher un logement : sites web pour chercher une chambre ou un appartement à louer à Bordeaux et à Lyon. Lire et comprendre une annonce immobilière. Publier une annonce. Répondre à une annonce par téléphone et par mail.</p>	<p>Pour mardi : préparer une annonce de recherche de logement. <b>(D1)</b> RE, pp 11-12: Répondre aux questions sur le texte « Plus de 80% d'une génération au niveau du bac »</p>
	<p><i>READINGS:</i> RE, pp 8-10 « Plus de 80% d'une génération au niveau du bac »</p>	
<p><i>WEEK 2</i></p> <p>Tues 26 June</p>	<p><i>TOPIC:</i> Organisation et principales structures de l'université française. Cours magistraux et examens oraux ; relations entre étudiants et professeurs ; registre formel dans la communication orale et écrite avec les enseignants.</p>	<p>Pour jeudi : écrire un mail de présentation de soi à un enseignant, lui présenter vos intérêts et objectifs universitaires. <b>(D2)</b>. Écrire un mail à un enseignant pour s'informer sur un cours. <b>(D3)</b></p>
	<p><i>READINGS:</i> RE, pp 26-27 « L'organisation des études à l'université »</p>	
<p><i>WEEK 2</i></p> <p>Thurs 28 June</p>	<p><i>TOPIC:</i> Ecouter un cours magistral et prendre des notes.</p>	<p>Pour mardi : organiser et réécrire vos notes. <b>(D4)</b></p>
	<p><i>READINGS:</i> RE, pp 43-44 « Les signes ; les abréviations »</p>	
<p><i>WEEK 3</i></p> <p>Tues 3 July</p>	<p><i>TOPIC:</i> Confronter les notes prises durant le cours, avec celles prises par les autres étudiants ; intégrer les informations manquantes. Lire et analyser un texte, reconnaître les informations clefs, synthétiser les idées principales. Faire un résumé.</p>	<p><b>Pour MARDI 10</b> : préparer le résumé écrit d'un texte académique. <b>(D5)</b></p>
	<p><i>READINGS:</i> RE, pp 56-59 « Méthodologie : le résumé ou contraction de texte »</p>	

<p><i>WEEK 3</i></p> <p>Thurs 5 July</p>	<p><i>TOPIC:</i> Décrire une image ou une œuvre d'art et préparer une fiche de lecture. Ecouter un séminaire universitaire, en saisir et en résumer le contenu principal et y reconnaître diverses fonctions communicatives.</p>	<p>Pour mardi : préparer une fiche de lecture sur une œuvre d'art / une image / un extrait de film. <b>(D6)</b> Préparer le <b>(P1)</b></p>
<p><i>READINGS:</i>RE, pp « Lecture d'image »</p>		
<p><i>WEEK 4</i></p> <p>Tues 10 July</p>	<p><i>TOPIC:</i> 1/ Exposé : Ecouter un exposé et en retenir les points principaux. 2/ Comment rédiger une introduction pour un devoir.</p>	<p><b>En classe :</b> présenter une œuvre d'art / une image / un extrait de film <b>(P1)</b></p> <p>Pour jeudi : Rédiger une introduction <b>(D7)</b></p>
<p><i>READINGS:</i>RE, pp « La méthode de l'introduction »</p>		
<p><i>WEEK 4</i></p> <p>Thurs 12 July</p>	<p><i>TOPIC:</i> 1/ Introduction (suite) 2/ Représenter par un schéma le contenu d'un texte. Lire un tableau schématique (une table). Préparer un questionnaire sur les habitudes des Français à table et au supermarché.</p>	<p><b>Pour JEUDI 19 :</b> soumettre le questionnaire à un groupe de Parisien.nes et en présenter les résultats dans un tableau. <b>(D8)</b></p>
<p><i>READINGS:</i>RE, pp 76-77 « Lire un tableau statistique »</p>		
<p><i>WEEK 5</i></p> <p>Tues 17 July</p>	<p><i>TOPIC:</i> Ecouter un cours magistral et prendre des notes.</p>	<p>Pour jeudi : organiser et réécrire vos notes <b>(D9)</b> Chercher un article scientifique en français que vous présenterez le jour l'oral de l'examen (apportez-le en classe jeudi 19).</p>
<p><i>READINGS:</i> RE, p 45 « Autoévaluation »</p>		
<p><i>WEEK 5</i></p> <p>Thurs 19 July</p>	<p><i>TOPIC:</i> Présenter le résultat du questionnaire et préparer un débat. L'article scientifique : identifier les différentes parties dont se compose un article scientifique. Comprendre et synthétiser les points principaux et en écrire l'abstract.</p>	<p><b>En classe :</b> apporter l'article scientifique que vous avez choisi pour l'examen oral.</p> <p>Pour mardi : lire et résumer un article scientifique. <b>(D10)</b></p>
<p><i>READINGS:</i> (pas d'autre lecture que celle nécessaire pour la sélection de l'article scientifique nécessaire à l'examen oral)</p>		

<p><i>WEEK 6</i> Tues 24 July</p>	<p><i>TOPIC:</i> Composer un texte universitaire : organiser, établir une problématique, démontrer une thèse.</p>	<p>En classe : exposé, présenter un article universitaire. <b>(P2)</b></p>
<p><i>READINGS:</i> RE, pp 99-100 « L'analyse et la problématique »</p>		
<p><i>WEEK 6</i> Thurs 26 July</p>	<p><i>TOPIC:</i> Les différents types de plan</p>	
<p><i>READINGS:</i> RE, pp 110-112 « Comment élaborer un plan »</p>		
<p><i>WEEK 7</i> Mon 30 July</p>	<p><b>ORAL EXAM</b></p>	
<p><i>WEEK 7</i> Wed 1 August</p>	<p><b>FINAL EXAM</b></p>	